

Santa Ana Regional Water Quality Control Board

# ANUNCIO DEL TEMARIO

## REUNIÓN DE LA JUNTA REGIONAL

Viernes, 1º de noviembre, 2013

9:00 A.M.

Irvine Ranch Water District

Multi-Purpose Room

15600 Sand Canyon Avenue

Irvine, CA 92618

### AVISO

Cambios y postergaciones que puedan afectar este temario se publicarán en nuestro sitio web y se enviarán automáticamente a las personas suscritas a nuestra lista de correo electrónico. Si usted desea suscribirse a nuestra lista de correo electrónico para el temario vaya a [www.waterboards.ca.gov/santaana/](http://www.waterboards.ca.gov/santaana/) y elija "Email Subscriptions" (Suscripciones de correo electrónico). Aquellos que no se han suscrito deben visitar nuestro sitio web antes de la fecha de la reunión de la junta para ver cualquier cambio en el temario.

Documentos que sustancian asuntos del temario se publican en nuestro sitio web al menos 7 días antes de la fecha de la reunión. Para ver o descargar la documentación, vaya a [www.waterboards.ca.gov/santaana/](http://www.waterboards.ca.gov/santaana/) y haga click en "Public Notices" (Notificaciones Públicas) en la parte de arriba de la página.

1. **Presentaciones**
2. **Foro Público** - Cualquier persona puede dirigirse a la Junta Regional al comienzo de la reunión sobre cualquier asunto dentro de la jurisdicción de la Junta Regional y no relacionado con un tema que se ha de considerar separadamente.
3. **State Water Resources Control Board Informe de Enlace** - Este tema es una actualización de Dorene D'Adamo, Miembra de la Junta Estatal (SWRCB) y es sólo para información. Ningún testimonio público será permitido, y la Junta Regional no tomará ninguna acción formal.
4. **Aprobación del Acta de la Reunión Regular de la Junta del 13 de septiembre 2013**  
{Felipa Carrillo 951/782-3285 [Felipa.Carrillo@waterboards.ca.gov](mailto:Felipa.Carrillo@waterboards.ca.gov)}
5. **Consideración de los elementos del Calendario de Consentimiento** – Se espera que los artículos señalados con un asterisco (\*) sean de rutina y no controversiales. Se le pedirá a la Junta Regional de considerar estos artículos al mismo tiempo y sin discusión. Si alguna persona interesada, Miembro del Consejo, o del personal pide que un tema sea retirado del calendario de consentimiento, se recogerá en la orden que aparece.
- \*6. **Apelar la Negación de personal de una Exención del Requisitos de Tamaño Mínimo de Lote** -  
Jose Uribe, 2986 N. California Street, San Bernardino, San Bernardino County - APN 0268-211-22.  
{Gary Stewart 951/782-4379 [gary.stewart@waterboards.ca.gov](mailto:gary.stewart@waterboards.ca.gov)}

- \*7. **Apelar la Negación de Personal de una Exención del Requisito de Tamaño Mínimo de Lote** - Feroze Ahmed, 8228 Beech Avenue, Fontana, San Bernardino County - APN 0232-021-03  
{Gary Stewart 951/782-4379 [gary.stewart@waterboards.ca.gov](mailto:gary.stewart@waterboards.ca.gov)}
- \*8. **Renovación de Requisitos de Descarga de Desperdicios (WDRs) y Permiso de Sistema Nacional de Eliminación de Descargas Contaminantes (NPDES Núm. CA0105350) para la Ciudad de Riverside - Departamento de Obras Públicas, Planta de Control de Calidad del Agua Regional de Riverside** - Descarga de hasta 46 millones de galones al día (mgd) de aguas residuales tratadas a nivel terciario al Santa Ana River, Reach 3.  
(Este tema fue pospuesto de la reunión del 19 de julio de 2013).  
{Gary Stewart 951/782-4379 [gary.stewart@waterboards.ca.gov](mailto:gary.stewart@waterboards.ca.gov)} Order Núm. R8-2013-0016
- \*9. **Renovación de Requisitos de Descarga de Desperdicios (WDRs) y Permiso de Sistema Nacional de Eliminación de Descargas Contaminantes (NPDES No. CA0105295) para Planta de Tratamiento de Aguas Residuales en la Ciudad the Rialto** - Descarga de hasta 11.7 millones de galones al día (mgd) de aguas residuales tratadas a nivel terciario al Santa Ana River, Reach 4.  
{Gary Stewart 951/782-4379 [gary.stewart@waterboards.ca.gov](mailto:gary.stewart@waterboards.ca.gov)} Order Núm. R8-2013-0034
- \*10. **Renovación de Requisitos de Descarga de Desperdicios (WDRs) Generales y de Permiso de Sistema Nacional de Eliminación de Descargas Contaminantes (NPDES No. CA8000383) para Descargas En Aguas Superficiales de Aguas Residuales Procesadas Asociados con Ciertos Sistemas de Tratamiento de Cabeza de Pozo** - Renovación de los requisitos de descarga de desechos contenido en la orden núm. R8-2008-0059, modificado por la orden núm. R8-2009-0059.  
(Este tema fue pospuesto de la reunión del 13 de septiembre de 2013)  
{Gary Stewart 951/782-4379 [gary.stewart@waterboards.ca.gov](mailto:gary.stewart@waterboards.ca.gov)} Order Núm. R8-2013-0031
- \*11. **Renovación de Requisitos de Descarga de Desperdicios (WDRs) de Riverside County Waste Management Department, Lamb Canyon Landfill** – consolida y actualiza los requisitos de descarga de desperdicios existentes y prescribe las especificaciones de descarga y los requisitos de monitoreo y notificación para la eliminación de desechos sólidos municipales no peligrosos en el Lamb Canyon Landfill.  
{Cindy Li 951/782-4906 [cindy.li@waterboards.ca.gov](mailto:cindy.li@waterboards.ca.gov)} Order Núm. R8-2013-0003
12. **Informe Sobre la Prohibición del Sistema Séptica en Quail Valley** - El Consejo adoptó Resolución No. R8-2006-0024 que modificó el Plan de Cuenca con el fin de prohibir la instalación de nuevos sistemas de eliminación de tanques sépticos subterráneos en Quail Valley. El personal de la Dirección Regional discutirá brevemente los antecedentes de la prohibición, el estado de esfuerzos para proveer servicio de drenaje a la zona y revisar posibles opciones para la acción futura del Consejo, respecto a la prohibición (punto de información).  
{Stephen D. Mayville 951/782-4992 [stephen.mayville@waterboards.ca.gov](mailto:stephen.mayville@waterboards.ca.gov)}
13. **Actualización Sobre el Permiso MS4 del Condado de Orange** – El personal del Condado de Orange del Departamento de Obras Públicas actualizará al Consejo sobre el programa del condado para controlar los contaminantes en el escurrimiento de aguas pluviales. El actual permiso MS4 del Condado de Orange se vence el 1º de abril de 2014 y el esfuerzo hestan ahora en curso para la preparación del nuevo permiso (punto de información).  
Hope Smythe 951-782-4493 [hope.smythe@waterboards.ca.gov](mailto:hope.smythe@waterboards.ca.gov)}
14. **Fechas y Localidad de Reuniones del Consejo para 2014** - El Consejo Regional discutirá un calendario tentativo de fechas y lugares de reuniones para el 2014. El calendario será considerado para adopcción en la reunión del 06 de diciembre 2013 (punto de información).  
{Kurt V. Berchtold 951/782-3286 [kurt.berchtold@waterboards.ca.gov](mailto:kurt.berchtold@waterboards.ca.gov)}



15. **Comunicaciones de los Miembros del Consejo Regional y el Oficial Ejecutivo** - Los miembros del Consejo Regional y el Oficial Ejecutivo pueden discutir reuniones, comunicaciones, correspondencia y otros artículos de interés general en relación con los asuntos de la competencia de la jurisdicción del Consejo Regional. No habrá votación o decisión oficial.
16. **Sesión Cerrada** - En cualquier momento durante el periodo ordinario de sesiones, el Consejo Regional podrá levantar la sesión a una reunión a puerta cerrada para:
  - a. considerar evidencia recibida en una audiencia de adjudicación y deliberar sobre una decisión que será alcanzada a base de esa evidencia (Gov. Código Sección 11126(c)(3));
  - b. considerar el nombramiento, empleo, evaluación del desempeño o despido de un empleado público o para escuchar quejas o cargos contra un empleado público (Gov. Código Sección 11126(a)(1));
  - c. discutir la exposición significativa a litigios (Gov. Código Sección 11126(e)(2)(B)(i));
  - d. discutir si se iniciará un litigio (Gov. Código Sección 11126(e)(2)(C)(i)); y
  - e. discutir litigios pendientes en los siguientes asuntos (Gov. Código, § 11126, subd.(e)):
    - (1) US EPA, Santa Ana Region v. Orange County Sanitation District (U.S. Dist. Ct., CD Cal.);
    - (2) Goodrich Corporation v. California State Water Resources Control Board et al. (Corte Superior de Los Angeles número de caso BS 110389, [consolidado con BS 110390 y BS110391].);
    - (3) En re Petición of Kwikset Locks, Inc. (SWRCB/OCC números de archivo A-1732, 1732(a), 1732(b), 1732(c), y 1732(d));
    - (4) En re Own Motion Revisión área de Rialto de contaminación de perclorato (SWRCB/OCC número de archivo A-1824).
17. La reunión es suspendida hasta el 6 de diciembre 2013, a las 9:00 A.M., City of Loma Linda, 25541 Barton Road, Loma Linda, CA 92354.

## ANUNCIO

Cualquier persona que tenga alguna incapacidad y necesite ajustes razonables para participar en esta reunión de la Junta Regional, debería ponerse en contacto con Felipa Carrillo por email [felipa.carrillo@waterboards.ca.gov](mailto:felipa.carrillo@waterboards.ca.gov) o llamar al 951/782-3285 por lo menos diez (10) días antes de la reunión.

Cualquier persona con interés en obtener información y/o proveer información respecto a las solicitudes pendientes para el certificación de normas de calidad del agua (Water Quality Standards Certification) según la Sección 401 de la Ley Federal de Agua Limpia (Federal Clean Water Act), puede hacerlo poniéndose en contacto con Mark G. Adelson por email [mark.adelson@waterboards.ca.gov](mailto:mark.adelson@waterboards.ca.gov) o llamar al 951/782-3234.

